

作家葛亮同名小說改編 再現嶺南美食活色生香

《燕食記》首次搬上國家話劇院舞台

藝壇動靜

近日，根據著名作家葛亮同名小說改編的話劇《燕食記》在國家話劇院劇場精彩上演。淚水與笑聲交織，文字與光影同行，原著中的人物彷彿從書中走出，甚至還帶着南國的露珠。小說裏香色各異的美食更在投影中交替出現，讓現場的觀眾暢享了一場視覺盛宴。正如葛亮在演出後的對談活動上所說，「話劇版《燕食記》帶給人們一種新的審美體驗。」

大公報記者 張寶峰北京報道

夜色降臨，幕布升起。兩位身著華麗服飾的主持人閃亮登場，在他們趣味盎然的介紹中，一場全城矚目的美食大賽進入最終的決賽。對決雙方，一位是「同欽樓」大按師傅榮貽生，另一位則是榮貽生最得意的門生陳五舉。師徒二人的傳奇身世、往來糾葛，嶺南美食的深厚底蘊、影響流傳，都在接下來的一場場倒敘和插敘中次第展開。

原著蒼茫沉厚 話劇樂景寫哀

《燕食記》被視作葛亮「家國三部曲」的收官之作。小說原著以「美食」為脈絡，既重新編織了嶺南飲食文化記憶的經緯，又勾勒出粵港百年間的風雲變幻。評論家們讚譽其「於鼎鼐之間見乾坤」。在這部作品中，葛亮既表現出對傳統文化的致敬，也體現了對現代性的反思。

可以說，逾四十萬字的原著小說可是厚重的，時代跌轉間亦呈現出沉鬱基調。但令人眼前一亮的，是話劇版《燕食記》選擇了以美食大賽三場對決為綱領，突出了嶺南美食的活色生香，以及故事線中的生動幽默，讓觀眾們在原著蒼茫沉厚的底色之外，常感到一種明艷跳脫。正如葛亮觀演所說，「笑中淚目，導演以樂景寫哀情，這真是一種新鮮的體驗。」

找到獨特切面 處處體現創新

「爐灶之間，煎炒烹炸，翻炒的是食材，也是歲月。」這一次，經過國話團隊的再次淬煉，《燕食記》也得以從紙面走上舞台，變成一個個鮮活的人物形象。對於《燕食記》的話劇改編，中國國家話劇院院長田沁鑫曾表示，這不僅是對廣府飲食文化的致敬，更是在我們這個時代，對「傳承與創新」「堅守與變革」精神的繼承和發展。

在這部話劇中，導演張肖選擇「以樂景寫哀情」重構宏大敘事，並且巧妙穿插介紹人物成長的脈絡，讓厚重的故事在插敘結構和幽默敘事中展開，呈現出張弛有度的節奏感和輕盈的整體觀。在舞美和燈光設計方面，主創團隊同樣打破了傳統設計思維，巧思處處，創新十足，廣彩瓷紋樣投影點明主題，港



▲話劇《燕食記》首演劇照。



▲話劇《燕食記》海報。



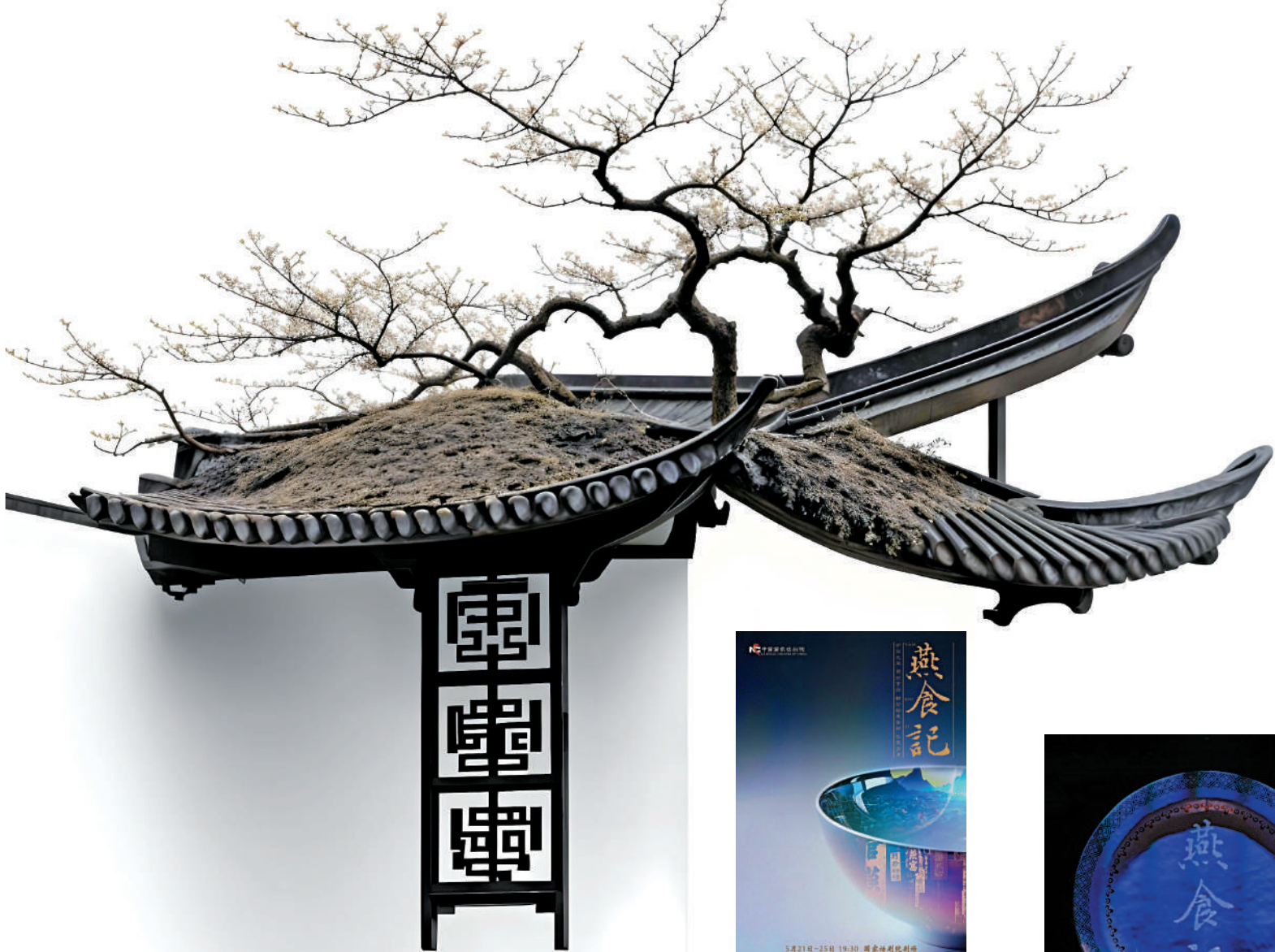
▲《燕食記》被視作葛亮「家國三部曲」的收官之作。

作家簡介

葛亮



作家，學者。現任香港浸會大學中文系教授。著有小說《燕食記》《北驚》《朱雀》《靈隱》《飛髮》《問米》，文化隨筆《小山河》《梨與棠》等。歷獲第八屆魯迅文學獎、第十屆「紅樓夢獎：世界華文長篇小說獎」首獎、「中國好書」獎、首屆香港書獎、香港藝術家年獎等海內外獎項。長篇小說代表作《北驚》《燕食記》獲選「亞洲週刊華文十大小說」，並入圍第十屆及第十一屆「茅盾文學獎」十部提名作品。



葛亮：如見故人 淚中帶笑

在首演結束後的對談環節，作家葛亮表示，自己此次觀演，並不是作為原著作者，而是作為一名普通觀眾。「我有一個非常深切的體會，就是如見故人。我寫這部作品用了大約6年時間。在這個過程中，每一位角色都像我的家人和摯友，跟我朝夕相處。所以在停筆一剎那，我心裏非常不捨。經過這段時間的慢慢沉澱，他們也離我漸行漸遠。但在這一刻，我感受到，這些朋友和親人重新回到了我的身邊。」

談及作為文學作品的《燕食記》與舞台作品的《燕食記》有哪些區別，葛亮認為，「不同藝術形式之間，其實並不存在完全的藝術壁壘，它們是觸類旁通的，並且在某種節點上可以發生同頻共振。我相信這也是所有藝術工作者共同的藝術理念。如果一部文學作品能夠讓讀者感到身臨其境，或者躍然紙上，作為作者而言，是很榮幸的。但對作者的另一重安慰，就是能夠看到他筆下的人物、故事，可從文字中間翩然而出。對我而言，張肖導

演給我很大的觸動就是，話劇版《燕食記》帶給我一種新穎的審美體驗。」

「《燕食記》的跨度近百年，敘事上運用雙線結構，人物也眾多，我能感覺到主創團隊將這樣的文本脈絡經過轉化，以一種活色生香的方式呈現在觀眾面前。這並不是一件容易的事情。」葛亮說，「其間菜餚的呈現，帶來的不僅僅是審美的展示，更是種朵頤之間的撞擊，很多時候我也會跟着會心一笑，這是一種溫暖的感覺。」

葛亮說，「張肖導演的呈現是有獨到之處的，因為他在我的作品中發掘了一個如此活潑、歡樂、樂觀的有關傳統文化的表達，所以很有趣。我在觀劇的過程中，會代入到我自己當初寫作的感覺，它可能是憂傷的，甚至是深藍色的基調，在置身歷史的深處還有寫作者孤獨的黑洞，但是每每在接近於這個節點的時候，突然導演把我逗笑了。我相信這就是舞台的魅力，他帶來了一種獨特的觀劇經驗。」

刻畫一代匠人精神圖譜

在《燕食記》中，「男一號」榮貽生作為時代洪流中被動的文化傳承者，展現了從身世成謎的孤兒到「同欽樓」大按師傅沉重的成長軌跡，中國國家話劇院演員章劼通過收斂克制又飽含深情的表演，刻畫出一代匠人的精神圖譜。中國國家話劇院青年演員張若塵演繹的陳五舉，作為巨變時代下的新生代「革新者」，形象飽滿立體，從謙卑順從到聽從本心的自我覺醒，其成長軌跡暗合改革開放後粵港文化的融合進程。

在演後談環節中，飾演榮貽生的章劼在談到對角色的理解時表示，「從演員的角度來說，我理解這個角色，第一就是傳奇，他的出身、經歷富有傳奇色彩。第二就是角色性格謹慎穩重，他不是一個張揚的人，第三就是他挑選徒弟，體現了他對傳統技藝傳承的高度重視。他看重五舉這個孩子是個好材料，所以五舉的離開對他的打擊非常大，但最後他選擇原諒，選擇成全這個孩子，其實也是成全他自己，這應該是一種釋懷。」



▲話劇《燕食記》故事線生動幽默。



▲話劇《燕食記》主創團隊合照。

圖片：國家話劇院提供

《生產轉移至東南亞》探討電子產業轉移進程

新書資訊

【大公報訊】在全球供應鏈重組與地緣政治和經濟變動的浪潮下，電子製造業正經歷一場深刻的產業地理革命。由嶺南大學研究院助理教授陳元通和香港浸會大學文學及社會科學院副院長楊春合著的新書《生產轉移至東南亞：21世紀以來電子跨國企業向越南遷移》，今年3月由Rowman&Littlefield出版社旗下Lexington Books出版。該書以消費電子產業向越南的轉移為研究核心，系統分析自2000年代中期以來，這一勞動密集型產業如何從「世界工廠」中國向東南亞發展中國家遷移，並探討全球與區域生產網路演變、新冠疫情衝擊及中美貿易戰和關稅戰等地緣政經變局下如何重塑這一進程。

消費電子產業向越南的轉移並非單純的產業地理遷移，而是在全球化退潮、地緣政治博弈與區域

經濟重構的多重因素驅動下的複雜變革。該書深入剖析在技術革命、新興經濟體崛起及中美戰略的競爭背景下，越南如何通過「戰略耦合」實現出口經濟重構，逐步成為全球電子產業生產網絡的關鍵節點。這一過程不僅深刻改寫中、美、日、韓等國的電子產業版圖，也重塑經濟全球化的格局。

該書不同於傳統「低成本外遷」的簡化敘事，揭示電子產業轉移背後複雜的多主體驅動機制。研究獲中國國家自然科學基金面上項目資助，兩位作者自2016年開始在東南亞和中國沿海地區進行深入的田野調查，並訪談企業和政府官員等。兩位作者通過實證研究指出，這一遷移不僅涉及跨國企業的成本策略，更涵蓋多國政府政策、區域經濟一體化及不同規模企業交互作用。書中深入探討中越兩國在全球生產網路中的角色轉變、企業遷移的決策邏輯、越南本土產業政策的耦合效應，以及後疫

情時代全球供應鏈的韌性重構。

該書的核心議題與特色在於：以多層次分析框架，結合全球價值鏈理論、經濟地理學與政治經濟學，解析產業轉移的宏觀結構與微觀決策；並且聚焦消費電子業，以案例導向研究，通過企業訪談與政策分析，揭示遷移背後的經濟邏輯與制度因素；此外亦具有跨學科視野，融合經濟學、地理學與國際關係，呈現全球化與區域發展的動態博弈；直面中美貿易摩擦、供應鏈去風險化等熱點議題，為學界、政策制定者與商業領袖提供實證分析和專業洞察。

在學術價值上，該書首次系統研究電子產業向越南轉移的多維度動因，並創新性地提出「多尺度戰略耦合」的分析框架，結合宏觀政策分析與微觀企業案例，對中美貿易衝突和疫情衝擊提供最新實證分析。

